

Appendix

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Annual report / Swiss National Library**

Band (Jahr): **96 (2009)**

PDF erstellt am: **09.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Federal Department of Home Affairs FDHA
Federal Office of Culture FOC
Swiss National Library NL

Swiss National Library 96th Annual Report 2009

Appendix

Table of Contents

Swiss Literary Production	3
Swiss Book Production.....	3
Non Commercial Publications	4
Swiss Literary Output, Classed by Authors	5
Translations	6
Continuing Resources	7
Collections	8
Collections' holdings.....	8
Collections Growth	9
Catalogues	10
Preservation and Conservation	10
User Services	11
Circulation.....	11
Reference	11
Outreach	12
Loans to External Exhibitions	13
Exhibitions	14
Public Events.....	15
Professional Symposiums and Events	18
Publications and Professional Lectures	19
Services and Personnel	23
Management Board	23
Office of the Director.....	23
Collection Department	24
User Services Department	25
Swiss Literary Archives	26
Prints and Drawings Department	26
Centre Dürrenmatt Neuchâtel	26
Trainees.....	26

Swiss Literary Production

Swiss Book Production

Titles shown in the national bibliography *The Swiss Book*: Titles published in 2007/2008 for the year 2008; titles published in 2008/2009 for the year 2009.

		German		French		Italian		Romansh		English		Others		Total		+/- %	of these, translations	
		2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009		2008	2009
000	General reference, computers, information	71	56	19	19	2	4	0	0	37	26	10	5	139	110	-20.9%	2	5
100	Philosophy, psychology	276	275	99	93	3	5	1	0	30	51	13	6	422	430	1.9%	59	38
200	Religion	580	512	272	246	14	10	1	0	83	93	13	7	943	868	-8.0%	135	101
300	Social sciences	148	147	51	50	3	10	0	0	77	94	7	7	286	308	7.7%	8	13
320	Political science	81	102	31	37	3	9	0	0	31	34	0	5	146	197	28.1%	7	6
330	Economics	174	174	41	52	0	5	0	1	63	69	3	6	281	307	9.3%	5	15
340	Law	739	807	115	105	6	13	1	0	44	50	9	12	914	997	8.0%	2	3
350	Public administration, military science	22	37	18	8	1	2	0	0	16	18	1	1	58	66	13.8%	2	2
360	Social problems and services	121	113	53	61	4	8	0	0	35	28	2	5	215	215	0.0%	8	8
370	Education	251	275	47	49	2	1	4	0	31	61	1	1	336	387	15.2%	1	2
380	Commerce, communications, transportation	44	57	20	18	1	5	0	0	8	6	4	6	77	92	19.5%	1	2
390	Customs and folklore	33	16	11	10	2	0	0	0	5	4	0	0	51	30	-41.2%	2	4
400	Language	377	304	47	41	9	13	4	3	77	106	55	67	589	534	-6.2%	4	0
500	Science	157	153	51	53	6	6	1	0	138	122	11	9	384	343	-5.8%	29	15
610	Medicine	208	196	79	75	0	3	0	0	102	123	3	0	392	397	1.3%	33	28
630, 640	Agriculture, home economics	189	186	67	44	3	11	0	1	10	8	7	9	276	259	-6.2%	28	27
600, 620, 650, 680	Technology, management, buildings	285	280	39	48	3	2	0	0	116	90	3	6	446	426	-4.5%	11	17
700	Arts	501	417	322	307	40	51	0	0	210	196	84	76	1157	1047	-9.5%	100	70
780	Music	96	74	43	38	2	4	0	0	19	25	3	3	163	144	-11.7%	6	6
780 a	Musica practica	280	328	95	121	53	47	0	0	3	0	430	493	861	989	14.9%	0	0
790	Recreational and performing arts	209	149	87	55	15	10	1	0	5	3	11	15	328	232	-29.3%	29	8
800	Literature	1'055	1'101	578	554	92	90	18	24	122	148	33	45	1898	1962	3.4%	424	453
900	Geography	228	210	92	94	37	16	0	1	13	32	18	19	388	372	-4.1%	51	51
920	History	228	231	139	116	18	23	0	1	27	35	6	7	416	413	-0.7%	21	19
	Total	6'331	6'200	2'416	2'294	319	348	31	31	1'302	1'422	727	810	11'126	11'105	-0.2%	988	893
	%	56.9%	55.8%	21.7%	20.7%	2.9%	3.1%	0.3%	0.3%	11.7%	12.8%	6.5%	7.3%	100.0%	100.0%		8.7%	8.0%

* Principally multilingual

Non Commercial Publications

Titles shown in the national bibliography *The Swiss Book*: Titles published in 2007/2008 for 2008; titles published in 2008/2009 for the year 2009. Dissertations account for a considerable proportion of these.

		German		French		Italian		Romansh		English and others		Total		+/- %
		2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	
000	General reference, computers, information	39	30	19	20	4	2	0	0	125	112	187	164	-12.3%
100	Philosophy, psychology	43	41	20	22	3	4	0	0	31	41	97	108	11.3%
200	Religion	65	65	27	42	6	5	1	0	11	7	110	119	8.2%
300	Social sciences	45	52	36	42	3	7	1	0	20	31	105	132	25.7%
320	Political science	21	24	13	15	0	5	0	3	38	20	72	67	-6.9%
330	Economics	215	200	115	117	21	24	0	0	357	303	708	644	-9.0%
340	Law	44	48	57	50	14	11	0	0	59	62	174	171	-1.7%
350	Public administration, military science	77	48	105	38	44	9	0	0	33	19	259	114	-56.0%
360	Social problems and services	143	108	83	62	16	14	1	0	51	34	294	218	-25.9%
370	Education	107	84	67	81	12	9	0	0	11	13	197	187	-5.1%
380	Commerce, communications, transportation	32	34	16	15	2	4	0	1	23	24	73	78	6.8%
390	Customs and folklore	9	6	3	4	2	1	0	0	0	3	14	14	0.0%
400	Language	10	15	11	19	0	3	0	0	11	6	32	43	34.4%
500	Science	70	64	82	60	2	2	0	1	794	818	948	945	-0.3%
610	Medicine	322	274	97	126	7	9	0	0	675	669	1101	1078	-2.1%
630, 640	Agriculture, home economics	104	117	43	70	5	18	1	0	130	88	283	293	3.5%
680, 690, 690	Technology, management, buildings	163	164	48	40	0	11	0	0	308	310	519	525	1.2%
700	Arts	187	198	104	122	48	25	0	3	27	60	366	408	11.5%
780	Music	50	77	10	16	4	4	0	0	4	4	68	101	48.5%
790	Recreational and performing arts	59	54	25	23	5	7	0	0	13	16	102	100	-2.0%
800	Literature	143	119	46	50	9	34	3	1	11	10	212	214	0.9%
900	Geography	112	66	24	22	6	4	3	2	3	4	148	98	-33.8%
920	History	48	44	22	20	4	3	0	1	2	1	76	69	-9.2%
	Total	2'108	1'932	1'073	1'076	217	215	10	12	2'737	2'655	6'145	5'890	-4.1%
	%	34.3%	32.8%	17.5%	18.3%	3.5%	3.7%	0.2%	0.2%	44.5%	45.1%	100.0%	100.0%	

* Principally in English

Swiss Literary Output, Classed by Authors

	Published in Switzerland				Published abroad				Total			
	2008		2009		2008		2009		2008		2009	
		%		%		%		%		%		%
Swiss and foreigners in Switzerland	5'333	47.9%	5'143	46.3%	1'788	72.3%	2'002	72.5%	7'121	52.4%	7'145	51.5%
Foreigners	5'793	52.1%	5'962	53.7%	685	27.7%	758	27.5%	6'478	47.6%	6'720	48.5%
Total	11'126	100%	11'105	100%	2'473	100%	2'760	100%	13'599	100.00%	13'865	100.00%

Translations

	=> German		=> French		=> Italian		=> Romansh		=> other languages		Total		+/- %
	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	
a) <i>from the Classics</i>													
Greek	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	2	100.0%
Latin	4	2	1	1	0	0	0	0	0	0	5	3	-40.0%
b) <i>from European languages</i>													
Albanian	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	-100.0%
Catalan	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	-100.0%
Czech	3	0	2	0	0	0	0	0	0	0	5	0	-100.0%
Danish	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	-100.0%
Dutch	15	10	5	2	0	0	0	0	0	0	20	12	-40.0%
English	274	242	132	119	1	3	0	1	9	4	416	369	-11.3%
Finnish	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-100.0%
French	179	162	0	0	5	6	0	1	15	21	199	190	-4.5%
German	0	0	93	99	14	10	12	8	41	40	160	157	-1.9%
Hungarian	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	2	100.0%
Italian	17	24	22	11	0	0	0	0	1	0	40	35	-12.5%
Lettonian	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-100.0%
Modern Greek	2	2	0	1	0	0	0	0	0	0	2	3	50.0%
Norwegian	1	3	3	1	0	0	0	0	0	0	4	4	0.0%
Polish	2	1	1	8	0	0	0	0	0	0	3	9	200.0%
Portuguese	11	3	1	1	0	0	0	0	0	0	12	4	-66.7%
Romansh	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
Rumanian	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	
Russian	18	25	9	8	0	0	0	0	0	0	27	33	22.2%
Serbian	0	2	5	0	0	0	0	0	0	0	5	2	-60.0%
Spanish	18	18	5	6	0	1	0	0	0	0	23	25	8.7%
Swedish	1	1	2	2	0	0	0	0	0	0	3	3	0.0%
Turkish	14	5	0	0	0	0	0	0	0	0	14	5	-64.3%
c) <i>from other languages</i>													
Arabic	9	13	0	0	0	0	0	0	0	0	9	13	44.4%
Chinese	4	5	0	0	0	0	0	0	0	0	4	5	25.0%
Hebrew	1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	2	2	0.0%
Hindi	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	1	2	100.0%
Japanese	1	5	0	0	0	0	0	0	1	0	2	5	150.0%
Korean	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
Persian	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
Tibetan	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
Total	586	535	283	263	20	20	12	10	67	65	968	893	-7.7%
+/- %		-8.7%		-7.1%		0.0%		-16.7%		-3.0%		-7.7%	

Continuing Resources

These statistics cover all serial and integrated publications, with the exception of document series and online resources.

Total		+/- %
2008	2009	

ISSN			
Newly assigned ISSN	471	985	109.1%
Assigned ISSN as of December 31	15'607	16'592	6.3%

Current titles			
New subscriptions	416	351	-15.6%
Completed subscriptions	185	360	94.6%
Current titles as of December 31	14'295	14'286	-0.1%

Collections

Collections' holdings

	End 2008	End 2009	+/-%
Publications			
Monographs	2'767'739	2'796'265	1.0%
Periodicals (volumes)	728'507	749'175	2.8%
Print and drawings, photographs, maps	379'212	384'056	1.3%
Musical scores	65'131	67'212	3.2%
Mikroformen, CD-ROMs, weitere Datenträger	14'095	14'560	3.3%
Audiovisuelle Dokumente	17'766	18'397	3.6%
Online publications in the public reading rooms*	29	32	10.3%
Online publications in the long-term archives	1'406	3'899	177.3%
Total	3'973'885	4'033'596	1.5%

Archives			
Swiss Literary Archives (holdings indicated in the <i>Index of manuscript collections in Switzerland</i>)**	240	277	15.4%
Prints and Drawings Department, number of collections	67	68	1.5%
Total***	307	345	12.4%

Federal Archives of Historic Monuments			
Total Documents, estimated	1'200'000	1'200'000	

* First-time inclusion in these statistics.

** The discrepancy between this figure and the growth statistics (p. 9) is due to the fact that existing holdings now registered in the *Index of manuscript collections held in libraries and archives in Switzerland* have also been included in the calculation.

*** Musical estates belong among the holdings of the SLA. They are no longer listed separately in order to avoid the double counts of previous annual reports.

Collections Growth

		2008	2009	2009	2009	
		Total	Donations	Purchases	Total	+/-%
I	Helvetica Collection					
1	Works after 1900	20'573	12'812	6'557	19'369	-5.9%
2	Works before 1900	125	135	153	288	130.4%
3	Bibliophile works	92	15	47	62	-32.6%
4	Academic papers	3'248	3'292	0	3'292	1.4%
5	Association publications:					
5.1	Periodicals	6'593	6'382	0	6'382	-3.2%
5.2	Monographs	4'206	3'609	0	3'609	-14.2%
6	Official publications	1'289	1'269	1	1'270	-1.5%
7	Continuing resources	14'295	9'524	4'762	14'286	-0.1%
8	Musical scores	1'454	573	1'508	2'081	43.1%
9	Prints and drawings:					
9.1	Portfolio works	39	12	11	23	-41.0%
9.2	Posters	3'350	2'559	6	2565	-23.4%
9.3	Views	41	38	26	64	56.1%
9.4	Photographs	1'801	1'460	10	1470	-18.4%
9.5	Maps	563	672	50	722	28.2%
10	CD-ROMs and disks	449	421	22	443	-1.3%
11	Microfilms, microfiches	71	1	21	22	-69.0%
12	Audiovisual works	861	528	103	631	-26.7%
13	Online publications in the long-term archives	1'406	2'493	0	2493	77.3%
	Total	60'456	45'795	13'277	59'072	-2.3%

II	Special collections					
1	Open access FBCH	125	59	231	290	132.0%
2	Bibliographies, reference works	128	22	109	131	2.3%
3	Online publications in the public reading rooms	n.a.	0	3	3	
4	Permanent loans	223	126	0	126	-43.5%
5	Staff reference libraries	76	5	84	89	17.1%
	Total	552	212	427	639	15.8%

III	Archives					
	Schweizerisches Literaturarchiv	11	4	5	9	-18.2%
	Prints and Drawings Department without FAHM	1	0	1	1	0.0%

IV	Federal Archives of Historic Monuments (FAHM)					
	The collection holdings of the Federal Archives of Historic Monuments can only be very roughly specified. It is therefore not meaningful to publish any growth statistics.					

Catalogues

	2008	2009	+/- %
Helveticat, total number of records	1'415'565	1'449'269	2.4%
HelveticArchives, total data number of records	69'004	88'294	28.0%
Biblio, total number of records	50'328	52'085	3.5%
Swiss poster catalogue, total number of records	51'876	54'473	5.0%
Swiss Literary Archives, online-inventories	54	61	13.0%

The total number of records in *Helveticat* for 2008 and 2009 was for the first time determined directly from VIRTUA. It had been the practice to provide the last Bib-ID, which did not always represent a record.

Preservation and Conservation

Bookbinding workshop			
Treatment of new acquisitions	50'432	44'473	-11.8%
Protective covers	4'445	4'326	-2.7%
Repairs	942	850	-9.8%
Bindings by trade bookbinders (including brochures)	31'707	23'366	-26.3%

Paper deacidification			
Deacidified documents	38'473	38'548	0.2%
Total weight (kg)	34'500	34'600	0.3%

User Services

Circulation

	2008	2009	+/- %
Registered Users	7'604	8'638	13.6%

Aktive Benutzende*	4'010	3'675	-8.4%
--------------------	-------	-------	-------

Individual loans			
Items borrowed from the general collection	66'076	66'914	1.3%
Consultation of open access microfilm newspapers	9'674	9'508	-1.7%
Archive boxes consulted (SLA)	2'686	2'630	-2.1%
Total	78'436	79'052	0.8%

Interlibrary loan			
Documents lent out	1'337	1'155	-13.6%
Documents borrowed by NL	476	392	-17.6%
Total	1'813	1'547	-14.7%

* Persons and institutions who place at least one electronic order per year. 36% of orders in 2009 were placed manually. The true number of active users is therefore higher.

Reference

	2008	2009	+/- %
Public reading rooms, business days	301	304	1.0%
SLA reading room, business days	242	248	2.5%

Public areas, utilisation of work spaces on an annual average	46%	41%	-10.9%
---	-----	-----	--------

Information enquiries in the reading rooms	12'561	10'732	-14.6%
General research enquiries (including Swiss Union Catalogue)	2'757	2'127	-22.9%
Information and research enquiries Prints and Drawings Department (including FAHM)*/**	584	491	-15.9%
Information and research enquiries SLA*	3'024	2'918	-3.5%
Total information and research enquiries	18'926	16'268	-14.0%

* Including visitors, since each visit is related to retrievals or research..

** PDD including FAHM closed from October 2009 until January 2010 (inclusive).

Outreach

	2008	2009	+/- %
Online catalogues (Helveticat, Biblio, RP/VZ)			
Sessions*	176'149	220'815	25.4%

Swiss Periodicals Portal			
Visits	35'270	32'976	-6.5%

www.nb.admin.ch			
2008: unique hosts / 2009: visits	388'997	463'168	19.1%

Exhibitions, guided tours, courses, events			
Visitors at NL Bern and NL-organised external events including co-productions; without <i>Encyclopaedias</i> exhibition in St. Gallen	9'433	13'782	46.1%
Visits Centre Dürrenmatt Neuchâtel	9'172	9'784	6.7%
Total	18'605	23'566	26.7%

Reproductions			
Microfilm duplicates (takes)	815'220	665'280	-18.4%
Photographs (paper and digital)*/**	2'093	1'332	-36.4%
Copies (paper and digital)*/**	42'923	44'490	3.7%
Book on demand, number of books**	188	192	2.1%

* Figure for 2008 corrected.

** Only work for external persons or institutions.

Loans to External Exhibitions

A la vôtre ! Zum Wohl! Salute! Musée national suisse –

Château de Prangins, 18.09.2008-19.04.2009.

Steinlen, l'œil de la rue. Musée cantonal des Beaux-Arts, Lausanne, 17.10.2008–25.01.2009.

Die Bibel – Das Wort in tausend Sprachen. Gutenberg Museum, Freiburg/Schweiz, 03.12.2008–28.02.2009.

Albrecht von Haller 1708-1777. Bernisches Historisches Museum, Bern, 03.12.2008–13.04.2009.

Hermann Burger – Nachlass zu Todeszeiten. Museum Strauhof, Zürich, 14.01.–01.03.2009.

200 Jahre Karl Bodmer. Nordamerika Native Museum NONAM, Zürich, 08.02.–09.08.2009.

Éxils. Écrivains de Suisse romande et d'ailleurs. Bibliothèque cantonale et universitaire Lausanne, 11.02.–31.05.2009 ; Médiathèque Valais, Sion, 17.10.–14.11.2009.

Erica Pedretti: Szenenwechsel. Literaturhaus Salzburg, 03.03.2009–30.04.2009.

Drôle de zèbre. Henry Roorda van Eysinga. 1870–1925, Musée historique de Lausanne, 13.03.–28.06.2009.

Witzerland. Schweizerisches Landesmuseum, Zürich, 01.04.–13.09.2009.

Die „Berner Schule“, Künstler in der Nachfolge Ferdinand Hodlers. Museum Neuhaus, Biel, 01.04.–28.06.2009.

Begegnungen auf der Collina d'Oro – Hermann Hesse. Maria Holzleitner. Margherita Osswald-Toppi. Elisabeth Rupp. Fondazione Hermann Hesse, Montagnola, 05.04.–06.09.2009.

Giacometti, Balthus, Skira. Les années Labyrinthe 1944–1946. Musée Rath, Genève, 08.04.–05.07.2009.

Amedeo Modigliani. Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland, Bonn, 16.04.–30.08.2009.

Aarebilder – Die Aare vom Gletscher bis zum Rhein. Historisches Museum Olten, 07.05.2009–02.08.2009.

Das Arsenal des Dramatikers: Die Bildkunst Friedrich Dürrenmatts. Günter Grass-Haus, Lübeck, 03.06.–30.08.2009.

Avec vue sur lac. Musée-Château, Annecy, 18.06.–18.10.2009.

Schnee, Rohstoff der Kunst. Vorarlberger Landesmuseum, Bregenz, 19.06.–04.10.2009.

Dis-moi, Blaise... Léger, Chagall, Picasso et Blaise Cendrars. Musée national Marc Chagall, Nice, 27.06.–12.10.2009.

Farbe und Wort. Zur Künstlerfreundschaft von Cuno Amiet und Hermann Hesse. Hermann-Hesse-Höri-Museum, Gaienhofen, 12.07.–04.10.2009.

Wände dünn wie Haut. Zeichnungen und Gemälde der Schweizer Schriftstellerin Adelheid Duvanel. Museum im Lagerhaus, St. Gallen, 31.08.–22.11.2009.

Golo Mann. Die Geschichte. Buddenbrookhaus, Lübeck, 06.09.–22.11.2009.

Gisèle Celan Lestrange/Paul Celan. Galerie Ditesheim, Neuchâtel, 11.09.–24.10.2009.

Jedes Buch, das gedruckt wurde, ist doch für den Dichter ein Grab oder etwa nicht? Robert Walser-Zentrum, Bern, 17.09.–15.12.2009.

A la vôtre – Zum Wohl – Salute. Musée National Suisse, Château de Prangins, 19.09.–19.04.2009.

La peinture abstraite en Suisse (1945–1965). Musée d'Art du Valais, Sion, 14.11.2009–11.04.2010.

Durstlöscher – Zur Geschichte der Getränke in der Schweiz. Forum der Schweizer Geschichte, Schwyz, 05.12.2009–07.03.2010.

Hugo Loetscher – In alle Richtungen gehen. Museum Strauhof, Zürich, 17.12.2009–28.02.2010.

Exhibitions

Swiss National Library, Bern

Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz. = *Au début est le verbe: Encyclopédies en Suisse.* = *All'inizio è la parola: Enciclopedia in Svizzera.* = *In the beginning is the word: Encyclopaedias in Switzerland.*
Kuratoren: Peter Erismann, Andreas Schwab. 07.11.2008–29.03.2009.

„*Ich schweige nicht!*“ *Carl Albert Loosli (1877–1959), Schriftsteller.* Ausstellung der Carl-Albert-Loosli-Gesellschaft. Kurator: Jürg Spichiger. 15.05.–30.08.2009.

Ulrich Meister. Arbeiten auf Papier. Kuratorin: Susanne Bieri. 10.10.–12.12.2009.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Les « Carceri » de Piranesi. = *Piranesi „Carceri“.* Commissaire : Janine Perret Sgualdo. 10.12.2008–08.02.2009.

Bosc, Chaval, Sempé et Ungerer. = *Bosc, Chaval, Sempé und Ungerer.* Commissaire : Janine Perret Sgualdo. 15.02.–17.05.2009.

Pier Paolo Pasolini: Qui je suis. = *Pier Paolo Pasolini: Wer ich bin.* Commissaires : Peter Erismann, Ricarda Gerosa. 14.06.–06.09.2009.

Martial Leïter – Guerres. Commissaires : Janine Perret Sgualdo, Duc-Hanh Luong. 25.09.2009–31.01.2010.

Other locations

Zürich, Museum Strauhof: *Pier Paolo Pasolini: Wer ich bin.* 18.03.–01.06.2009.

St. Gallen, Kulturraum: *Der Raum des Wissens. Lexika in der Schweiz.* 30.08.–25.10.2009. (Übernahme der Ausstellung *Am Anfang ist das Wort* in leicht veränderter Form).

Berlin, Literaturhaus und Käthe-Kollwitz-Museum: *Pier Paolo Pasolini: Wer ich bin.* 17.09.–22.11.2009.

Public Events

Swiss National Library, Bern

- 14.01.2009 : *Hinter den Masken feiern*. Thematische Führung mit Hugo Aebersold.
- 14.01.2009 : *Au début est le verbe : Encyclopédies en Suisse*. Visite guidée de l'exposition.
- 21.01.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 21.01.2009 : „*Das Vergnügen, eine eigene neue Welt in der Hand zu halten*“: *Ein Lesebuch erlaubt einen neuen Blick auf Leben und Werk von S. Corinna Bille*. Buchvernissage mit dem Herausgeber Charles Linsmayer und der Schauspielerin Regula Imboden.
- 28.01.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 04.02.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 11.02.2009 : *Au début est le verbe : Encyclopédies en Suisse*. Visite guidée de l'exposition.
- 11.02.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 11.02.2009 : *Hermann Burger: „Der Lachartist“*. Buchvernissage mit Peter Rusterholz und Franz M. Eybl.
- 15.02.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 18.02.2009 : *Hinter den Bergen kuren*. Thematische Führung mit Hugo Aebersold.
- 25.02.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 11.03.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 11.03.2009 : *Au début est le verbe : Encyclopédies en Suisse*. Visite guidée de l'exposition.
- 11.03.2009 : „*Anfangen zu schreiben*“. *Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jh.* Buchpräsentation mit den Herausgebern Hubert Thüring und Michael Schläfli. Laudatio: Hans-Jürgen Schrader.
- 15.03.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 20.03.2009 : *Museumsnacht Bern: Eine Bühne für das Wort*. Mit Pedro Lenz, *Bern ist überall*“, Ueli Schmezer u.a.
- 25.03.2009 : *Am Anfang ist das Wort: Lexika in der Schweiz*. Führung durch die Ausstellung.
- 01.04.2009 : „*Di soglia in soglia. Venti nuovi poeti nella Svizzera italiana*“. Presentazione e discussione dell'antologia a cura di Raffaella Castagnola e Luca Cignetti. Con interventi di Luca Cignetti, Elena Jurissevich, Oliver Scharpf e Massimo Gezzi.
- 14.05.2009 : „*Ich schweige nicht!*“ *Carl Albert Loosli (1877–1959), Schriftsteller*. Ausstellungseröffnung.
- 27.05.2009 : *Administrativjustiz*. Führung durch die Ausstellung *Carl Albert Loosli* mit Fredi Lerch.
- 03.06.2009 : *Werner Weber. Briefwechsel des Literaturkritikers aus sechs Jahrzehnten*. Buchpräsentation mit Klara Obermüller und Thomas Feitknecht.
- 03.06.2009 : *C.A. Loosli und die Schule*. Ausstellungsführung mit Hans Ulrich Gruder.
- 10.06.2009 : Szenische Lesung aus C.A. Looslis Werk. Mit Paul Niederhauser, Ernst C. Sigrist, Stefano Wenk (Text) und Albin Brun (Musik).
- 10.06.2009 : *C.A. Loosli ganz privat*. Ausstellungsführung mit Peter Loosli.
- 17.06.2009 : *Das Anstaltswesen am Beispiel von Trachselwald*. Führung durch die Ausstellung *Carl Albert Loosli* mit Erwin Marti.
- 23.06.2009 : *Retten was zu retten ist: 5 Jahre nach dem Brand der Anna Amalia Bibliothek Weimar*. Mit Michael Knoche. Veranstaltet vom Verein Pro Helvetica in Weimar.
- 24.06.2009 : *Looslis Wiederentdeckung - Die Werkausgabe und ihre Entstehungsgeschichte*. Ausstellungsführung mit Andreas Simmen.
- 01.07.2009 : *C.A. Loosli und Ferdinand Hodler*. Ausstellungsführung mit Anna M. Schafroth.
- 07.07.2009 : *C.A. Looslis ökonomische Schwierigkeiten als Berufsschriftsteller*. Ausstellungsführung mit Jürg Spichiger.
- 12.08.2009 : *Carl Albert Loosli und Recht*. Ausstellungsführung mit Natalia Schmuki.
- 19.08.2009 : *Die Künstlerfreundschaft Emil Zbinden – C.A. Loosli*. Ausstellungsführung mit Werner Wüthrich.

26.08.2009 : *C.A. Loosli und sein Nachlass im Schweizerischen Literaturarchiv*. Ausstellungsführung mit Rudolf Probst.

26.08.2009 : *Jacques Chessex : De ratures en figures*. Conférence de Jacques Chessex, présentation de Céline Cerny.

29.–30.08.2009 : *Tage der offenen Tür – Journées portes ouvertes – Giornate delle porte aperte – Open days*.

09.09.2009 : *Christoph Geiser im Gespräch*. Mit Christoph Geiser, Corinna Jäger-Trees, Beat Mazenauer, Michael Schläfli.

09.10.2009 : *Ulrich Meister. Arbeiten auf Papier*. Ausstellungseröffnung.

27.10.2009 : *Franz Hohler interviewt Mani Matter*. Zum Welttag des audiovisuellen Kulturguts.

31.10.2009 : *Schweizer Goethe-Bilder*. Jahrestagung der Goethe-Gesellschaft Schweiz in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Literaturarchiv, mit öffentlichem Vortrag von Adolf Muschg.

11.11.2009 : *Anna Felder. Scrittura in campo*. Con Anna Felder, Roberta Deambrosi e Georges Güntert.

18.11.2009 : *Franz Hohler: „Live and on record – Läbig und ygmacht!“ Franz Hohler stellt Bild- und Tondokumente vor*. Mit Franz Hohler, Felix Rauh und Ulrich Weber. In Zusammenarbeit mit Memoriav.

25.11.2009 : *Peter Bichsel: „Über Gott und die Welt. Texte zur Religion“*. Buchvernissage mit Peter Bichsel, Hans-Ulrich Müller-Schwefe und Rudolf Probst.

12.12.2009 : *Paul Nizon: Ein Leben in Journalen*. Hommage zum 80. Geburtstag. Mit Paul Nizon, Roman Bucheli, Lucas Marco Gisi, Nina Maria Glauser, Silvia Henke, Samuel Moser, Hugo Sarbach, Reto Sorg, Wend Kässens, Irmgard Wirtz Eybl. In Zusammenarbeit mit dem Robert Walser-Zentrum.

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

14.02.2009 : *Bosc, Chaval, Sempé et Ungerer. = Bosc, Chaval, Sempé und Ungerer*. Vernissage de l'exposition.

20.02.2009 : *Festival « Février des auteurs »*. Lecture publique / Lesung. Avec Olivier Chiacchari et Marianne Freidig, écrivains, Yla von Dach et Sandrine Fabri, traductrices, Gilles Tschudi et Nathalie Sandoz, comédiens. Collaboration : Société des écrivains et auteurs de théâtre suisse (EAT.CH), Centre de traduction littéraire de l'Université de Lausanne (CTL).

18.03.2009 : *Semaine de la langue française : soirée Armand Gatti Révolution culturelle, nous voici !* ». Lecture scénique par la troupe *La Roulotte des mots* et par Armand Gatti. Collaboration : Délégation à la langue française, La roulotte des mots, Club 44.

01.04.2009 : *À l'écart – Heinz Holliger*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

19.04.2009 : *Concert Résonances : Samuel Blaser, tromboniste et Pierre Favre, percussionniste*.

23.04.2009 : *Dans le sillage de Friedrich Dürrenmatt*. Soirée audiovisuelle Images et voix de la culture Suisse (IMVOCS). Collaboration : Memoriav.

16.05.2009 : *Nuit européenne des musées*. Programme spécial. Performance *Musique et danse* de la compagnie *co.ainsi.danse*. Avec Susanne Müller Nelson, danseuse, Hans Koch, clarinettiste et Michael Vorfeld, percussionniste.

17.05.2009 : *Journée internationale des musées*. Finissage de l'exposition *Bosc, Chaval, Sempé et Ungerer*. Barrigue au CDN.

13.06.2009 : *Pier Paolo Pasolini: Qui je suis. = Pier Paolo Pasolini: Wer ich bin*. Vernissage de l'exposition.

01.07.2009 : *III Le MINOTAURE, une Ballade*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

01.08.2009 : *Soirée musicale du premier août*. Concert de Christoph Erb, clarinettiste et Jonas Kocher, accordéoniste. Collaboration : Jardin botanique et Paroisse de l'Ermitage.

30.08.2009 : *Concert Résonances: Béatrice Graf, percussionniste, Luzia Hürzeler, artiste vidéaste et Rüdi van der Merwe, danseur*.

31.08.2009 : *Marche initiatique « sur les traces de Pier Paolo Pasolini »*. Collaboration : Les lundis des mots.

06.09.2009 : *« L'Évangile selon saint Matthieu »*. Finissage de l'exposition *Pier Paolo Pasolini – Qui je suis* dans le cadre du festival *Eternal Tour*. Table ronde avec Hervé Joubert-Laurençin, historien du cinéma,

Pierre Bühler, professeur de théologie, Vincent Adatte, critique de cinéma et Donatella Bernardi, fondatrice d'*Eternal Tour*.

24.09.2009 : *Martial Leïter – Guerres*. Vernissage de l'exposition.

27.09.2009 : *Abendstunde im Spätherbst*. Mise en scène de la pièce radiophonique de Friedrich Dürrenmatt par la compagnie / Hörspiel von Friedrich Dürrenmatt, Inszenierung für die Bühne von *_jetzt_echt_recht_*.

30.10.2009 : *Le Tunnel / Der Tunnel*. Mise en lecture scénique multilingue. Avec Roberto Betti, Romain Bovy, Benjamin Knobil, Ueli Locher, comédiens, et Shirley Anne Hoffmann, musicienne. Collaboration : Centre de Traduction littéraire Lausanne. Mehrsprachige szenische Lesung, in Zusammenarbeit mit dem Centre de Traduction littéraire Lausanne.

15.11.2009 : *Concert Résonances: Fritz Hauser, percussionniste et Klaus Brömmelmeier, comédien*.

19.11.2009 : *Martial Leïter – Guerres*. Visite guidée de l'exposition sous forme de dialogue entre l'artiste, Janine Perret Sgualdo et Walter Tschopp.

25.11.2009 : *Hommage à Djibril Diop Mambéty et Sembène Ousmane*. Soirée d'ouverture du festival. Présentation par Frédéric Maire, directeur de la Cinémathèque suisse, suivie d'une projection d'extraits de « Hyènes » de Djibril Diop Mambéty. Collaboration : Amicale sénégalaise de Neuchâtel.

26.11.2009 : Soirée « autour de la disparition d'enfants ». Conférence de Véronique Liard, professeur à l'Université de Dijon, lecture par Romain Bovy, comédien, table ronde avec Jean Zermatten, directeur de l'Institut international des droits de l'enfant et Olivier Guéniat, chef de la police judiciaire neuchâteloise. Collaboration : Police judiciaire neuchâteloise.

10.12.2009 : *Guerre et paix chez Friedrich Dürrenmatt*. Conférence par Pierre Bühler, professeur de théologie à l'Université de Zurich.

16.12.2009 : *Le Tunnel*. Concert du Nouvel Ensemble Contemporain.

Other locations

24.04.2009 : *Le papier – un trésor à protéger*. Présentation par André Page. Salon international du livre et de la presse, Genève.

26.04.2009 : *Agota Kristof*. Manifestation à l'occasion de la parution du Quarto *Agota Kristof*. Présentation par Marie-Thérèse Lathion, lecture par Carine Bailod. Salon international du livre et de la presse, Genève.

06.05.2009 : *Giovanni Orelli. Il sogno di Wallacek – Wallaceks Traum*. Zweisprachige Veranstaltung / Serata bilingue con Giovanni Orelli, Clà Riatsch e Annetta Ganzoni. Zentrum Paul Klee, Bern.

13.11.2009 : *Das Papier – ein schützenswerter Schatz*. Präsentation von André Page. Buch.09, Basel.

15.11.2009 : *Ulrich Becher*. Veranstaltung anlässlich des Erscheinens des Quarto *Ulrich Becher*. Einführung: Ulrich Weber, Lesung: Anja Becher. Buch.09, Basel.

Professional Symposiums and Events

Information Science

20.11.2009 : *Buchrestaurierung*. Treffen der PapierrestauratorInnen der Schweiz, organisiert durch Martin Gasser und André Page.

20.08.2009 : *Eröffnungsfeier Tiefmagazin West – Inauguration du magasin souterrain ouest – Inaugurazione del magazzino sotterraneo ovest – Opening ceremony of the underground stacks West*. Avec Marie-Christine Doffey, Christiane Langenberger, Lynne Brindley, Jean-Frédéric Jauslin.

Library Science Talks

Bern, Swiss National Library

27.01.2009 : *Headlights on snow*. Derek Law, University of Strathclyde, Glasgow.

17.03.2009 : *Open access and licensing: heresy or synergy?* Ann Okerson, Yale University, New Haven CT.

28.04.2009 : *Architecture as strategy*. Sylvia van Peteghem, Ghent University.

28.09.2009 : *Integration information resources*. Annette Holtkamp, DESY (Deutsches Elektronen Synchrotron), Hamburg.

27.10.2009 : *L'archivage de l'Internet: actualités et enjeux en France et dans le monde*. Gildas Illien, Bibliothèque nationale de France, Paris.

17.11.2009 : *Tail-lights on the road: Did we miss a signpost?* Chris Armstrong, Information Automation Limited (IAL), Aberystwith, UK.

Literature

19.–21.03.2009 : *Anekdote – Biographie – Kanon. Zur Geschichtsschreibung in den schönen Künsten*. Internationale und interdisziplinäre Tagung der Universität Bern und der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Literaturarchiv. Schweizerische Nationalbibliothek, Bern; Centre Dürrenmatt Neuchâtel. Christian von Zimmermann (Bern), Melanie Unseld (Oldenburg); Sven Hanuschek (München), Julian Schütt und Irmgard Wirtz Eybl, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern.

23.03.–25.05.2009 : *Einführung in die literaturwissenschaftliche Archiv-Arbeit*. Stéphanie Cudré-Mauroux und Ulrich Weber.

04.–05.09.2009 : *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität in literarischen Schreibprozessen und Textgenesen*. Internationales Kolloquium des Schweizerischen Literaturarchivs und des Deutschen Seminars der Universität Basel. Centre Dürrenmatt Neuchâtel. Hubert Thüring (Basel), Lucas Marco Gisi (Basel) und Irmgard Wirtz Eybl. Gäste: Étienne Barilier, Friederike Kretzen und Erica Pedretti. Centre Dürrenmatt Neuchâtel.

19.11.2009 : *Cercle d'études internationales Jean Starobinski*. Tzvetan Todorov : *Critique et éthique*. Gérard Macé : Présentation du livre d'entretien avec Jean Starobinski. Animé par Stéphanie Cudré-Mauroux et Juan Rigoli. Université de Genève.

25.11.2009: *Spurensuche im Schweizerischen Literaturarchiv: Friedrich Glausers „Der Chinese“ und die Gartenbauschule Oeschberg*. Weiterbildung der Pädagogischen Hochschule Bern. Leitung: Christa Baumberger, Roland Binz, Thomas Wullimann. Gartenbauschule Oeschberg.

Oktober bis Dezember 2009: *Kopfbahnhof Archiv: Endstation und Forschungsaufbruch*. Vorlesung von Irmgard Wirtz Eybl am Institut für Germanistik der Universität Bern.

Oktober bis Dezember 2009: *Literarische Nachlässe im Archiv. Übungen an Originalen*, durchgeführt von Dr. Corinna Jäger-Trees, Dr. Franziska Kolp, Dr. Rudolf Probst, Dr. Thomas Richter, Dr. Ulrich Weber. Lehrveranstaltung des Instituts für Germanistik der Universität Bern.

Publications and Professional Lectures

Bibliographies

Das Schweizer Buch [Elektronische Ressource]: *schweizerische Nationalbibliografie = Le livre suisse = Il libro svizzero = Il cudesch svizzer = The Swiss book*, hg. von der Schweizerischen Nationalbibliothek, Bern: Schweizerische Nationalbibliothek, Jg. 109 (2009). <http://www.nb.admin.ch/schweizerbuch>

Bibliographie der Schweizergeschichte, 2006 = Bibliographie de l'histoire suisse, 2006 = Bibliografia della storia svizzera, 2006. Bern: Schweizerische Nationalbibliothek, 2009.

Information Science

BALZARDI, Elena: „FLAG, Einblick in das Management-System der Schweizerischen Nationalbibliothek“. In: *Arbido*, 2009, Nr. 1, S. 13–15.

CLAVEL-MERRIN, Genevieve: 'Multilingual subject mapping and search: MACS and the European Library'. Presentation at the Conference *Towards a Multilingual Future*, Science Gallery, Trinity College, Dublin, 03.04.2009. Online:

http://www.mileproject.eu/asset_arena/document/IN/MILE_MACS_GENEVIEVE_CLAVEL_MERRIN.ppt

DOFFEY, Marie Christine: « Le microfilmage des journaux à la Bibliothèque nationale suisse (BN) : une préoccupation de longue date ». In : *Forum* 14.2009, Thème Microfilmage. Office fédéral de la protection de la population, Berne, 2009.

–: « La Bibliothèque nationale suisse ». *Master of Science en Information documentaire*, Genève, 15.10.2009.

GIRARD, Philippe: « Le dépôt conventionnel de la Bibliothèque nationale suisse ». In : *Archives et bibliothèques de Belgique*, 2009, t. LXXX, 1–4, pp. 157–162.

LANDRY, Patrice: 'Multilingualism and subject heading languages: how the MACS project will be providing multilingual subject access in Europe'. In: *Catalogue & Index*, issue 157, 2009, pp. 9–11.

–: 'From traditional subject indexing to web indexing: the challenges of libraries and standards'. Presentation, Convegno Stelline Biblioteche, Milan, 13.03.2009. 7 p.

–: « IFLA et les normes documentaires ». Présentation, Journée AFNOR-BnF, Paris, 05.06.2009.

–: 'Guidelines for Multilingual Thesauri'. Online: 75th IFLA General Conference and Council, 27.08.2009, 4 p., URL: <http://www.ifla.org/files/hq/papers/ifla75/215-landry-en.pdf>

–: 'Providing multilingual subject access through linking of subject heading languages: the MACS approach'. In: *Proceedings of the Workshop on Advanced Technologies for Digital Libraries 2009*, AT4DL 2009, 08.09.2009, Trento, Italy, pp. 34–37.

RAMIN, Michael, Hanspeter Andres, Agnes Blüher, Markus Reist, Marcel Wälchli: 'Paper De-acidification. A Comparative Study'. In: *Journal of Paper Conservation*, Vol. 10 (2009), pp. 17–25.

SIGNORI, Barbara: „URN Politik in der Schweizerischen Nationalbibliothek und im Hochschulbereich Schweiz“. Vortrag am Deutschen Bibliothekarstag, Erfurt, 04.06.2009.

–: « Archives Web Suisse ». Présentation, Forum des archivistes, CERN, Genève, 14.09.2009.

–: « Archives Web Suisse ». Présentation, Groupe de coordination de l'archivage, Genève, 14.09.2009.

Fine Arts

BIERI, Susanne: „Ulrich Meister. Zeichnen und Schreiben, eine unverwandte Verwandtschaft“. *Ulrich Meister*, hg. von Markus Stegmann. Schaffhausen: Museum zu Allerheiligen, Ostfildern: Hatje Cantz Verlag, 2009, S. 19–23.

–: 'Drawing and Writing. An Unreal Relationship'. In: *Ulrich Meister*, ed. by Markus Stegmann. Schaffhausen: Museum zu Allerheiligen, Ostfildern: Hatje Cantz Verlag, 2009, pp. 147–151.

–: « Au-delà du support d'informations - Le patrimoine photographique suisse - philosophies et perspectives ». Colloque organisé par le Musée suisse de l'appareil photographique MSAP et Memoriav au Centre d'enseignement professionnel de Vevey, 15.05.2009.

–: « Points de vue, pour une histoire de la photographie ». In : Actes du colloque organisé par le Musée suisse de l'appareil photographique MSAP et Memoriav au Centre d'enseignement professionnel de Vevey le 15.05.2009, pp. 1–5.

–: „Le paysage trouvé’ – Helvetien als gemalter Landschaftsgarten – Johann Ludwig Aberli ». In: *Jubiläum Graphica Helvetica. Beiträge zur Schweizer Kunst*. Vorträge zum Jubiläum der Stiftung Graphica Helvetica, hg. von Tobias Pfeifer-Helke, Bern: Stiftung Graphica Helvetica, 2009, S. 3–18.

Literature

Bulletin Cercle d'études internationales Jean Starobinsk, rédaction : Stéphanie Cudré-Mauroux. No. 2, octobre 2009.

Passim: Bulletin des Archives littéraires suisses – Bulletin des Schweizerischen Literaturarchivs – Bulletin da l'Archiv svizzer da litteratura – Bollettino dell'Archivio svizzero di letteratura. Redaktion: Roberta Deambrosi, Katja Fries und Magnus Wieland, No. 4, Juni 2009 ; No. 5, November 2009.

Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs – Revue des Archives littéraires suisses – Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura – Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. No. 27: Agota Kristof. Rédaction: Marie-Thérèse Lathion. Février 2009.

Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs – Revue des Archives littéraires suisses – Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura – Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. Nr. 28: Carl Albert Loosli. Redaktion: Rudolf Probst. Mai 2009.

Quarto: Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs – Revue des Archives littéraires suisses – Rivista dell'Archivio Svizzero di letteratura – Revista da l'Archiv svizzer da litteratura. Nr. 29: Ulrich Becher. Redaktion: Ulrich Weber. November 2009.

Schweizerisches Literaturarchiv (Hg.): „Es gibt kein grösseres Verbrechen als die Unschuld“. *Zu den Kriminalromanen von Glauser, Dürrenmatt, Highsmith und Schneider*, hg. von Peter Gasser, Elio Pellin und Ulrich Weber. Göttingen: Wallstein, Zürich: Chronos, 2009. (=Sommerakademie Centre Dürrenmatt Neuchâtel, Bd. 1)

BAUMBERGER, Christa: „Streichen – Kürzen – Redigieren: Friedrich Glausers und Josef Halperins (Zusammen-)arbeit an *Gourrama*.“ Referat anlässlich der internationalen Tagung *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität in literarischen Schreibprozessen und Textgenesen*, Centre Dürrenmatt Neuchâtel, 04./05.09.2009.

–: „Ich bin kein *Düchter*“. Mündlichkeit und Mundart bei Friedrich Glauser.“ In: *Mehrsprachiges Denken – Penser en Langues – Thinking in Languages*, hg. v. Marco Baschera und Barbara Naumann, Figurationen 10, 1–2 (2009), S. 159–170.

–: „Literaturzeitschriften der Deutschschweiz 2008“. In: *Viceversa Literatur. Jahrbuch der Literaturen der Schweiz*, Nr. 3, Zürich: Limmat, 2009, S. 230–235.

–, LINSMAYER, Charles, Samuel Moser, Daniel Rothenbühler: „Kurzkritiken“. In: Mazenauer, Beat: „Das Literaturjahr 2008 in der Deutschschweiz“. In: *Viceversa Literatur. Jahrbuch der Literaturen der Schweiz*, Nr. 3, Zürich: Limmat, 2009, S. 181–193.

CERNY, Céline: « Le sacrifice de l'homme sauvage : regard ethnocritique sur Jean-Luc persécuté de C. F. Ramuz ». Communication présentée dans le séminaire *Ethnocritique de la littérature*, dir. par Jean-Marie Privat et Marie Scarpa, LAHIC, École des Hautes Études en Sciences sociales EHESS, Paris, mai 2009.

–: et MEIZOZ, Jérôme: « « Je n'ai pas envie de dormir, aussi je vous écris. » S. Corinna Bille – Maurice Chappaz : les premières lettres ». In : *Archipel*, no. 32 : *Vive Chappaz !*, Lausanne, décembre 2009, pp. 17–27.

ERISMANN, Peter, Ricarda Gerosa: *Pier Paolo Pasolini - Wer ich bin: Kleines Wörterbuch zu Pier Paolo Pasolini*. Zürich: Museum Strauhof, Neuchâtel: Centre Dürrenmatt, 2009.

–: *Pier Paolo Pasolini – Qui je suis: Pier Paolo Pasolini, un petit dictionnaire*. Zürich: Museum Strauhof, Neuchâtel: Centre Dürrenmatt, 2009.

–: *Pier Paolo Pasolini – Who is me: Piccolo dizionario su Pier Paolo Pasolini*. Zürich: Museum Strauhof, Neuchâtel: Centre Dürrenmatt, 2009.

GANZONI, Annetta: „...die Stimme vom gewagten Andri Peer‘ – Ein Dichter kommentiert Genese, Poetik und Rezeption seiner Lyrik“. In: *Quarto* 29 (2009), S. 89–94.

JÄGER-TREES, Corinna, Hubert Thüning, Michael Schläfli (Hg.): *Anfangen zu schreiben. Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jahrhunderts*, München: Wilhelm Fink 2009. (Zur Genealogie des Schreibens 11, hg. von Martin Stingelin)

–: „Eveline Hasler“. In: *Viceversa Letteratura. Rivista svizzera di scambi letterari* No.3, Bellinzona: Casagrande 2009, S. 107–126.

–: „Zu Otto F. Walters Schreibkonzept des Anfangens in *Der Stumme und Zeit des Fasans*“. In: *Anfangen zu schreiben. Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jahrhunderts*, hg. von Hubert Thüning, Corinna Jäger-Trees und Michael Schläfli, München: Wilhelm Fink 2009, S. 271–290. (Zur Genealogie des Schreibens 11, hg. von Martin Stingelin)

–: „Christoph Geiser im Gespräch: Regelverstöße. Ein paar Gedanken zum Werk.“ Referat anlässlich der Soiree zu Christoph Geisers 60. Geburtstag. Schweizerische Nationalbibliothek, 09.09.2009.

KOLP, Franziska: „Hermann Burgers literarischer Nachlass“. Vortrag an der internationalen literaturwissenschaftlichen Tagung zu Hermann Burgers 20. Todestag, *Ein Hermann aus Wörtern*, Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, 26.–28.01.2009.

–: „Literarische Nachlässe in der Schweiz“. In: *Dichternachlässe: Literarische Sammlungen und Archive in den Regionalbibliotheken von Deutschland, Österreich und der Schweiz*, hg. von Ludger Syré. In: *Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie*. Sonderbände hg. von Georg Ruppelt, Sonderband 98. Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann, 2009, S. 111–127.

–: „Rainer Maria Rilke und Jean-Louis Vaudoyer: Ein provenzalischer Briefwechsel“. In: *Rilkes Welt*. Festschrift für August Stahl zum 75. Geburtstag, hg. von Andrea Hübener, Rätus Luck, Renate Scharffenberg, Erich Unglaub und William Waters, Frankfurt am Main / Bern: P. Lang, 2009, S. 355–362.

PROBST, Rudolf: „Hans Boesch's Ringen um einen Anfang im Roman *Der Kiosk*“. In: *Anfangen zu schreiben. Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jahrhunderts*, hg. von Hubert Thüning, Corinna Jäger-Trees, Michael Schläfli, München: Wilhelm Fink, 2009, S. 29–31. (Zur Genealogie des Schreibens 11, hg. von Martin Stingelin)

–: „Carl Albert Loosli und sein Nachlass im Schweizerischen Literaturarchiv“. In: *Quarto* 28 (2009), S. 18–26.

SARBACH, Hugo: Drei Gedichte („Nerja und Tarifa“; „Je nachdem, auf welcher Seite“; „In die Wüste geschickt“). In: *Lyrik und Prosa unserer Zeit*. Neue Folge. Band 10, hg. von Karin Fischer, Aachen: Karin Fischer, 2009, S. 233–239.

WEBER, Ulrich: „Robert Walsers Schreibgestus: Von der Kritischen Robert-Walser-Ausgabe liegen jetzt die ersten zwei Bände vor“. In: *Der Bund*, 12.02.2009, S. 32.

–: „Zu Ulrich Bechers Roman *Murmeljagd*“. In: Ulrich Becher: *Murmeljagd*, Roman gelesen von Wolfram Berger, Hörbuch, Regensburg: Spektral, 2009, [Booklet], S. 11–15.

– und Marina Sommer: „Der Teilnachlass von Ulrich Becher im Schweizerischen Literaturarchiv“. In: *Quarto* 29 (2009), S. 18–20.

–: „Zwischen Hemingway und dem Schweizer Standpunkt: Ulrich Bechers Roman *Willam's Ex-Casino*“. In: *Quarto* 29 (2009), S. 81–88.

–: „Friedrich Dürrenmatt ermordet einen Pappkameraden – Striche und Streiche im Spätwerk Dürrenmatts“. Referat anlässlich der internationalen Tagung *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität in literarischen Schreibprozessen und Textgenesen*, Centre Dürrenmatt Neuchâtel, 4./5.09.2009.

–: „Von Zeit zu Zeit seh' ich den Alten gern' – Friedrich Dürrenmatts Umgang mit Goethe“. Vortrag im Rahmen der Jahrestagung der Goethe-Gesellschaft Schweiz, Schweizerische Nationalbibliothek, Bern, 31.10.2009.

–: „Die Werkstatt des Gedankenschlossers. Friedrich Dürrenmatts Schreibort zwischen Kleinstaat und Kosmos“. Öffentlicher Vortrag am Deutschen Seminar der Universität Zürich, 23.11.2009, im Rahmen des Seminars *Schreibort Schweiz* von Ursula Amrein.

–: „Textgenese als Stilbildung: Patricia Highsmith's Roman *The Price of Salt (Salz und sein Preis)*“. In: „*Es gibt kein grösseres Verbrechen als die Unschuld*“. *Zu den Kriminalromanen von Glauser, Dürrenmatt, Highsmith und Schneider*, hg. von Peter Gasser, Elio Pellin und Ulrich Weber, Göttingen: Wallstein, Zürich: Chronos, 2009, S. 121–140.

WIRTZ, Irmgard M.: „Elias Canettis nachgelassene Papiere. Jeder Aufzeichnung ein Anfang“. *Anfangen zu schreiben. Ein kardinales Moment von Textgenese und Schreibprozess im literarischen Archiv des 20. Jahrhunderts*, hg. von Hubert Thüring, Corinna Jäger-Trees und Michael Schläfli, München: Wilhelm Fink 2009, S. 173–180. (Zur Genealogie des Schreibens 11, hg. von Martin Stingelin)

–: „On ne se parle pas' oder Voraussetzungen einer Freundschaft“. In: *Quarto 27* (2009), S. 73–74.

–: „Hermann Burger zwischen Kohlenkeller und Elfenbeinturm. Poetologisches aus der Kirchberger Werkstatt“. Vortrag an der internationalen literaturwissenschaftlichen Tagung zu Hermann Burgers 20. Todestag, *Ein Hermann aus Wörtern*, Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, 26.–28.01.2009.

–: „Rösser aus Papier. Literaturarchiv und Verlagsarchive“. Vortrag anlässlich des Tags der Verlage im Deutschen Literaturarchiv, Marbach am Neckar, 07./08.05.2009.

–: „SLA-ALS: Eine Spiegelfigur“. Vortrag im Lehrgang für Archiv-, Bibliotheks- und Informationswissenschaft, Universität Bern, 21.08.2009.

–: „Lesen und Streichen. Erica Pedrettis Tagebuch-Palimpsest“. Vortrag anlässlich der internationalen Tagung *Schreiben und Streichen. Zu einem Moment produktiver Negativität in literarischen Schreibprozessen und Textgenesen*, Centre Dürrenmatt Neuchâtel, 03.–05.09.2009.

–: „Autobiographische Rahmenwechsel: Thomas Bernhard und Urs Widmer“. Anlässlich von *Rahmenbrüche – Rahmenwechsel. Eine Tagung im Rahmen der Veranstaltungsreihe Wege der Kulturforschung*, Romainmôtier, 01.–03.10.2009).

Services and Personnel

As of 31.12.2009

Management Board

Marie-Christine Doffey, Director

Elena Balzardi, Vice-Director

Hans-Dieter Amstutz, Susanne Bieri, Hansueli Locher, Matthias Nepfer, Liliane Regamey,

Dagmar Uebelhard-Petzold, Agnes Weibel, PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Office of the Director

Director: Marie-Christine Doffey

Vice-Director: Elena Balzardi

Staff

Management Support: Matthias Nepfer

Secretariat: Elisabeth Becher, Daniela Lüscher, Elsbeth Lutz, Kathrin Schmocker

Professional Training: Cornelia Düringer

Finance and Corporate Resources: Agnes Weibel

National and international Cooperation: Genevieve Clavel-Merrin

Project-Office: Christiane Schmidt

Digital Services

Head: Hansueli Locher

Deputy: Iris Marthaler

Infrastructure

Head: Iris Marthaler

Mark Richard, Silvia Sterchi-Hofmann

Library and Archive Systems

Head: Stefan Kwasnitza

Anne Brunner Fritschi, Jean-Christophe Pilloud, Bruce Sciboz, Deborah Winkelhausen

Digital Archiving

Head: Hansueli Locher

Patrick Hinni, Karsten Mac Kobus, Deborah Winkelhausen

Web Technologies

Head: Beatrice Mettraux

Anita Sterchi, Armin Zuercher, Iris Zürcher

Marketing and Kommunikation

Head: Hans-Dieter Amstutz

Deputy: Ruth Büttikofer

Nicole Clausen-Salvisberg, Peter Erismann, Yasmine Keles

Programme e-Helvetica

Head: Elena Balzardi

Doris Egli, Barbara Signori

Collection Department

Head: Dagmar Uebelhard-Petzold

Deputy: Liliane Regamey

Acquisitions

Head: Philippe Girard

Deputy: Katharina Helfenstein

Laurent Egger, Ines Gasser, Elisabeth Hermann, Katrin Leuenberger, Lea Rubin, Thomas Schindler, Eveline Spagnuolo-Renggli

Serials

Head: Miriam Kiener

Deputy: Nathalie Froidevaux,

Marisa Bauen-Romano, Monique Fürst, Silvia Hildbrand, Inge Hosennen, Josianne Mauron, Denise Oprecht, Cynthia Schick, Antonia Schwery, Michaela Valéry, Brigitte Vojacek, Marco Vogt, Angelika Waldis

Cataloguing

Head: Christian Aliverti

Deputy: Christoph Boldini

Yvonne Bättig, Silvia Brandigi, Jean-Luc Cossy, Cornelia Düringer, Luzia Gerber, Gordana Lazic Tschanz, Noël Menoud, Cécile Schneeberger, Susanna Schumacher, Lucienne Schwery, Florian Steffen, Marianne Tschibambe, Nathalie Vuilleumier, Monika Walther

Subject Indexing

Head: Patrice Landry

Deputy: Urs Frei

Nicole Casty-Lampart, Danielle Ducotterd-Waeber, Gabriella Giovannini, Luzia Gerber, Walter Pfäffli, Ursula Reis, Christine Schilt, Peter Schwery, Vera Uhlmann, Karin von Wartburg, Nathalie Vuilleumier

Preservation and Conservation

Head: Gabriela Grossenbacher Bakri

Deputy: Dr. Agnes Blüher

Bindery

Head: Marianne Wälchli

Deputy: Mirjam Gierisch

Mirjam Amstutz-Huber, Stephan Schmid

Conservation

Head: André Page

Deputy: Martin Gasser

Regula Anklin-Mühlemann, Luzius Dinkel, Corinne Merle Jossen, Franco Mombelli, Blanda Schöni Ingold

Deacidification

Head: Dr. Agnes Blüher

Gertrud Ammann, Simone Schär

Stacks Management

Head: Sylvain Rossel

Deputy: Margrith Graf

Barbara Amherd, Marianne Andrey, Florence Bühlmann, Walter Gerhard, Marianne Glauser, Daniel Imdorf, Melanie Kriemler, Daniel Läderach, Martin Müller, Eva Pajaziti, Elsbeth Sigrist, Francine Sigrist

User Services Department

Head: Liliane Regamey

Deputy: Dagmar Uebelhard-Petzold

Circulation

Head: Silvia Kurt-Müller

Deputy: Marianne Richard

Ursula Balmer, Sandro Contin, Martin Kurz, Michael Sasdi, Susanna Schumacher, Maria Spagnuolo, Dominique Walter

Information Services

Head: Beat Scherrer-Schwyn

Deputy: Andreas Berz

Isabelle Antognini Lbadaoui, Simone Bleuler, Regula Cosandey, Mélanie Fournier, Edith Hiltbrunner, Beatrice Maag Schär, Debora Meier, Pierre Pillonel, Coralie Pittet, Rita Schlatter-Wüest, Marina Schneeberger, Dorothee Scholian, Maria Luigia Stadler-Pagnotti, Mathias Weichelt

Photography and Reprography

Head: Peter Sterchi

Deputy: Simon Schmid

Nicole Béguin, Yasemin Bilgic, Paolo Manzoni, Kerstin Moser, Irina Pickering

Swiss Literary Archives

Head: PD Dr. Irmgard Wirtz Eybl

Deputy: Dr. Rudolf Probst

Esther Ackermann, Dr. Christa Baumberger, Céline Cerny Carles, Stéphanie Cudré-Mauroux, Roberta Deambrosi, Lukas Dettwiler, Katja Fries, Annetta Ganzoni, Nina Maria Glauser, Renate Kunz, Dr. Corinna Jäger-Trees, Dr. Franziska Kolp, Marie-Thérèse Lathion, Gabriela Rauch, Ursula Ruch, Hugo Sarbach, Dr. Ulrich Weber, Magnus Wieland

Prints and Drawings Department

Head: Susanne Bieri

Deputy: Dr. Mechthild Heuser

Monika Anderegg, Bernhard Dufour, Christina Mitrenga

Federal Archives of Historic Monuments

Head: Doris Amacher

Erwin Abegglen, Kathrin Gurtner, Verena Keller

Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Head: Janine Perret Sgualdo

Nicole Felber, Luong Duc Hanh, Beate Schlichenmaier, Dr. Ulrich Weber

Trainees

Fabienne Biedermann (trainee information and documentation assistant)

Nadia Caldes (scholarship of the Swiss Literary Archives Support Association)

Raphael Flury (trainee print media processor, specializing in bookbinding)

Nina Glauser (intern, Swiss Literary Archives)

Stephanie Jenni (pre-studies work placement, information and documentation specialist)

Belkis Hasgül (trainee handcraft bookbinder)

Corinne Huber (pre-studies work placement, conservation)

Tatjana Larissa Lüchinger (trainee information and documentation specialist)

Andrea Ruth Schreiber (intern, MAS Degree in Library and Information Sciences)

Romano Stähli (trainee information and documentation assistant)

Luca Stauffer (trainee print media processor, specializing in bookbinding)

Moritz Wagner (scholarship of the Swiss Literary Archives Support Association)

**Swiss National Library
96th Annual Report 2009
Appendix**

Publisher: Swiss National Library, Bern
Concept, final editing: Hans-Dieter Amstutz
Editing German: Yasmine Keles

Translations:

English: Rafaël Newman
French: Language Service of the Federal Office of Culture
Italian: Lorenzo Lafranchi

Bern, April 2010

ISSN 1662-1476